

على الزبيق بين التراث والمعاصرة - د. هيام على حماد  
كلية الآداب - جامعة المنيا

## مقدمة

المتأمل في الصياغة الجديدة لسيرة على الزبيق للأستاذ فاروق خورشيد ، يشعر أن ثمة فوارق بين صورة البطل في تلك الرواية المعاصرة ، وبينه في سيرته الشعبية الأصلية ، ولعل هذه الفروق ترجع إلى مدى الاختلاف بين رؤية ذلك القاص الشعبي المجهول ، وبين رؤية ذلك العالم الرواى المعاصر ، أو بين تلك الفترة التاريخية التى قص فيها القاص الشعبي سيرته ، وبين هذا الزمان الذى نعيش فيه . وربما انفق كل من القاص الشعبي ، وصاحب الرؤية المعاصرة فى البحث الذى نستطيع أن تستشفه من خلال السطور ، وكل منها يستمد مادته من الظروف والملابسات المحيطة به . ولا يفوتنا أن القاص الشعبي حاول جاهدا أن يتخفى وراء مظللات شتى حتى لا يتعرض لما يضره ، فخلط التاريخ والتاريخ عند الأحداث ، ولا نظن أن ذلك كان نابعا من الجهل وعدم الوعى بقدر ما كان نابعا من الذكاء والحرص ؛ ليفلت من الأذى وينجو من البلاهة التى يتعرض لها كل من حاول المساس بهؤلاء القائمين على شؤون الناس .

ولم تأت الرؤية المعاصرة لتطابق مع السيرة الشعبية بل هناك فروق كثيرة بينهما ، ومن هنا رأينا أن نوضح هذه الفروق فى بحث يدور حول هذه المحاور الثلاثة :

- أولا : على الزبيق "التاريخ والإبداع" .
- ثانيا : المقاومة "البطولة الفردية ، البطولة الجماعية" .
- ثالثا : السلطة "الحقيقة والزيف" .

## أولاً : على الزبيق "التاريخ والإبداع"

يشير ابن الأثير في تاريخه - حين ذكر حوادث عام أربعينات وأربعين للهجرة إلى وجود شخصية الزبيق تاريخياً كمقدم من المقدمين لبغداد يقول : " وفيها حدثت فتنة بين السنة والشيعة في بغداد ، وامتنع الضبط وانتشر العيارون ، وسلطوا وجباً الأسواق ، وأخذوا ما كان يأخذ أرباب الأعمال ، وكان مقدمهم الطقطقي والزبيق ".<sup>(١)</sup>

فالحقيقة التاريخية تشير إلى وجود على الزبيق كمقدم في بغداد ، ولكن السيرة الشيعية تعرض لتلك الشخصية وتتصدّى لسميتها على الزبيق المصري ، وليس هذا فحسب فهو في السيرة مصرى لحما ودما ؛ فمولده في مصر وإقامته فيها ، وإذا انتقل إلى الشام أو بغداد فلا يكون انتقاله منها إلا للقضاء على شغب ما ساد في إحدى المناطق العربية ، أو على شخصية سلطت وتجبرت . ثم لا ينسى العودة إلى موطنه الأصلي مصر .

وإذا كانت الواقع التاريخية<sup>(٢)</sup> ت Medina بما يؤكّد وجود شخصية أخرى كشخصية أحمد الدنف كمقدم من المقدمين أو كفسد من المفسدين عاش في مصر في فترة متأخرة عن تاريخ الزبيق بما يزيد عن أربعة قرون ، نقول إذا كان التاريخ يقر ذلك ؟ فإن القاص الشعبي قد خلط كل ذلك ليخرج بسيرة لآناس يستعيّر أسماءهم فقط ، ويضعهم في أماكن وأزمنة تختلف الاختلاف كلها عن الحقيقة التاريخية والجغرافية ، فقد جعل من أحمد الدنف المصري بعديا ، وعلى الزبيق البغدادي جعله بطلاً مصرياً ، ونحن ندرك أن التناقض التاريخي أمر شائع في الأدب الشعبي ، ذلك أن الذي يعني المطبع الشعبي ، هو التجربة التاريخية والمغزى المستفاد منها ، ومن ثم كان دائماً

تلashi أو غياب الزمان والمكان ، بمعناهما التاريخي والجغرافي ، وكان أيضا الجمع بين المتاقضات " .<sup>(٣)</sup>

ولكن إذا تركنا التاريخ وأخباره ، ووقفنا عند تلك الشخصية كما رسمها المبدع الشعبي نستقصى عنده خبر تلك الشخصية ، وسر تسميتها لوجدناه يقول : " وكان تلقيه بالزييق أنه لما تعلم العيارة والتوصية والشطاره ، صار يجتمع مع أهل هذه الصنعة ويخوض في فنونها ، واجتمع به جماعة من رجال صلاح الدين ، وكانوا لا يعرفون ابن من هو من المقدمين ، فكان يلعب معهم مناصب وملاعيب ، ويعملون عليه مكائد وهم يظلون أنه يقع في تلك الحبائل ، فلم يظفروا به بطائل ؛ لأنهم إذا دبروا عليه حيلة يدورون عليه ، فلا يقفون له على خير فيتعجبون من ذلك ولا يعلمون إلى أين ذهب ولذلك لقبوه بالزييق " .<sup>(٤)</sup>

فأقر انه لا يستطيعون أن يوافعوه في حبائمه فهو كالزييق لا يستطيع أحد أن يحتفظ به بين أصابعه<sup>(٥)</sup> فالزييق صفة يتصرف بها ، وأصبح لقبا يدل على فعل صاحبه ، والسيرة تحاول أن تبرر نسبته فنيا إلى مصر فجعل أمه<sup>(٦)</sup> مصرية ابنة أحد القضاة المصريين أنجبيه بعد أن مات أبوه مسموما على يد أعدائه ؛ فتربي في كتف جده لأمه وهو يظن أنه أبوه ، فهو يتربي في مصر ويعيش ظروفها وأحوالها " فالذى لا شك فيه أن كاتب سيرة على الزييق مصرى لحما ودما والأحداث تجرى في جو مصرى خالص حتى ولو كان مكانها بغداد أو دمشق فيما صورة من القاهرة " .<sup>(٧)</sup>

هذا القاص الشعبي المصرى استطاع أن يجري أحداثه في جنو مصرى مصورا حوارى القاهرة وأزقتها ، ناقلا صورة حية لحياة الناس فيها ،

وظروفهم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية ، مما لا يقوى عليه إلا مصوى أصيل ، عاش في القاهرة ، وتنقل بين أحياها وأزقتها .

هذا القاص الراهن أيضًا أول من عقد لواء البطولة لمصرى من أبناء شعبها ، وجعله نموذجاً لابن البلد " فإذا كانت سيرة على الزيبيق من الناحية الفنية أقل في المرتبة من غيرها من السير الأخرى ، من حيث تنافس مؤلفها وإلمامه بالتاريخ والأحداث التاريخية ، ومن حيث قوة الحبك في الأحداث الروائية ، إلا أنها أكثرها ارتباطاً بروح المصري الراهن ابن البلد ، وأشدّها تعبيراً عن موقفه ومشاكله ، وأدقّها تعبيراً عن إحساسه بذاته وكيانه " .<sup>(٨)</sup>

والسيرة فوق كل ذلك " تعریض حقيقی بالحالة الاجتماعية لعصر المؤلف ونقد روائی للفساد الذي استشرى في أجهزة الحكم ، حتى ضاع معنى الأمن وأصبحت اليد العليا للبطش والقوة ، لا للقانون والنظام " .<sup>(٩)</sup>

هذا القاص الذي عقد لواء البطولة لمصرى أصيل ، وعرض بالحالة الاجتماعية السائدة في عصره ، ونقد الفساد الذي استشرى في أجهزة الحكم ، هل تراه اكتفى بالتعريض والنقد ؟ أم أنه جعل هذا البطل العربي المصري يقضى على هذا الفساد بالتصدى له ومقاومته ؟

وابداً كان قد تم له ذلك فما وسائله ؟ وكيف تغلب على هؤلاء الذين عاثوا فساداً في الأرض ، وانتهكوا الحرمات ، وأضاعوا أمن بلاده واستقرارها .

هذه أسئلة سنحاول الإجابة عنها من خلال تعريضنا لشخصية الزيبيق في سيرته الأصلية وفي تلك الرؤية المعاصرة .

## ثانياً : المقاومة " البطولة الفردية والبطولة الجماعية "

-----

### أ - البطولة الفردية :

بطانا في السيرة الشعبية هو بطانا في التناول المعاصر للأستاذ فاروق خورشيد ، والسيرة تحدثنا عن نسبة من أبيه فهو على الزريق بن حسن راس الغول أحد المقدمين الشجعان ، ومن حيث أمه فهو ابن فاطمة بنت نور الدين أحد قضاة الفيوم ، تأمر على أبيه صلاح الدين الكلبي ، صديقه في مقدمة درك مصر ، فاكتفى له جارية دست له السُّم فمات ، وبعد موته بأيام " ولدت فاطمة غلاما تلوح عليه سمة السعد واليمن والإقبال في الرغد والدلائل " .<sup>(١٠)</sup>

على الرغم من الظروف السيئة التي يولد فيها الطفل فإن القاص الشعبي يتمنى الخير من ذلك المولود الذي جاء مولده عقب موته أبيه ، ولعل ذلك لأنه سوف يفرد له البطولة ، ويجعله عوض خير عن ذلك الأب . ونجد الأم المفجوعة في زوجها لا تطلع ابنها على حقيقة نسبه " وكانت تخفي عنه ذكر أبيه خوفاً عليه من الأعداء والمبغضين " .<sup>(١١)</sup>

وتحاول الأم أن تلحق ابنها بالكتاب مرة وبالأزهر الشريف مرة أخرى ، ولكن بطانا غير مبال بهذا النوع من التعليم الذي يضطره للجلوس صامتا أمام شيخ الكتاب أو فقيه الأزهر فيه " ضجر لأنه لم يكن له ثبات على القعود في المكتب " .<sup>(١٢)</sup>

فهو مثال للحركة والنشاط ، يتسلط على هؤلاء الناس بشقاوته ، حتى يضيقون ذرعا به . وتبوء محاولات أمه لإعادته لكتاب أو للأزهر بالفشل الذريع ، وتسوقه أقدامه إلى حيث يجد نفسه هناك حيث مكانه الذي يتفوق فيه على كل أقرانه ، ويثبت جدارته وقدراته الفائقة ، ففي تلك الفنون التي يتعلمونها في الرملية وقراميدان ، ولتفوقه في الحيل والألاعيب سموه بالزيفق ؛ لأنهم لا يستطيعون الإمساك به مهما دبروا له من حيل ومكائد .

هذا الفتى يسير مع خادمه " سالم " ويحكي له الخادم عن صلاح الدين الكلبى مقدم درك مصر ، وكيف أنه وصل إلى هذه الرتبة بالعباقة والشطاره ، وحين " سمع الزيفق كلام سالم قال لابد لي أن ألعب عليه مناصف لعلى اشتهر بذلك عند العزيز وأخذ منه المقام " .<sup>(١٣)</sup>

فالقصاص يكتفى بأن يوضح رغبة بطله في الشهرة وأخذ الرتبة دون أن يطلعنا على الدوافع وراء تلك الرغبة ، كما اكتفى قبل ذلك بأن قال أنه ضجر بالقعود فى المكتب ، ولكن حينما يأتي الحديث على لسان راوٍ كبير ، ورائد من رواد الدراسات الشعبية نجده يقول عن الصراع الذى يدور فى نفسه بين رغبة أمه فى تعليمه وبين ما تبضم به نفسه " فما كانت هذه المرحلة الجديدة بالنسبة له إلا مرحلة أخرى من مراحل صراعه الصامت مع أمه التى تزيد له الجلوس الصامت أمام شيخ يردد كلاماً جاماً لا حياة فيه ، بينما كل عرق ينبض فيه يصرخ طلباً للحركة " .<sup>(١٤)</sup>

فتكونين بطاننا النفسي لا يطمح لمثل هذا النوع من التعليم ولكنه يحترم رغبة أمه . وحينما لا يقوى على الاستمرار ، وتنتصر حركته النفسية النشطة ينطلق خلف ( سالم ) إلى هذه الأماكن التى يتعلمون فيها الفروسية والشطاره ، فتجده يسير مع سالم ينتقدان الأوضاع القائمة ، فالفقر والجوع

يملأ الحارات ، بل إنهم لا يكتفيان بالنقد للتناقض الظبقي الملحوظ فجذ سالما يقول " لا يختفي الفقر يا على وهناك أغنياء يموتون من التخمة وفقراء يموتون من الجوع ، فرزق الفقراء الذين يعملون يأكله الأغنياء الذين لا يعملون " . وهذا تلمع عينا على ويقول :

أتعرف يا سالم أنتي ألم دائما بأشني أركب جوادا وأمسك رحاما أو سيفا لاقتض من الظالمين وأنصف المظلومين ، وأخذ من الأغنياء المتبطلين لأعطي الفقراء الكادحين " .<sup>(١٥)</sup>

فالصبي يفصح عن شئ مما يحلم به ولا يكون حلمه إلا حلا لتلك المشكلة الاجتماعية القائمة ، وأديبنا يجعل هذا الحل على طريقة الشطار والعياق . وهذه الطريقة تذكر بأسلوب عروة بن الورد وغيره من صعاليك الجاهلية وصعاليك العصر الأموي : وهو أيضا لا يحلم بالشهرة وكفى كما تقول السيرة ، ولكنه يود لو أنه استطاع هو وغيره من الشطار والعياق القضاء " على هذا الظالم المستبد صلاح الدين الكلبي ، ويتقاسمون نعمه وأمواله " .<sup>(١٦)</sup>

فالبطل لا يهمه الشهرة بقدر ما يهمه القضاء على الظالم المستبد حتى يسود العدل والأمان بين الناس ، وهو بالفعل حينما تتاح له فرصة جمع أموال من الناس يعطيها لخادم المسجد لخدمة المسجد ، وليوزعها على الفقراء والمعوزين وأبناء السبيل ، فهو لا يكتفى بالحلم ، ولكنه يسعى لتحقيقه على أي مستوى استطاعه ، فكل مغامن البطل لصالح المجتمع .<sup>(١٧)</sup>

وتطمئن نفسه وترضى حينما يحقق ذلك ، وإذا كانت هذه التصرفات تظهر شيئا من أخلاق البطل ، فالموافق توکد صفات حميدة كثيرة ، مما يدفع أعداءه لاستغلالها فيه فيغدرون به مستغلين صفة الشهامة ورقة القاتب

---

ونخوة الرجال .<sup>(١٨)</sup> ولكن الذكاء أو قل محاولة استخدام نفس سلاح العدو ، يهزم غدرهم ، فكما يقول علي لسالم : "ليس في الأمر ذكاء يا سالم .. هم يسرقون فبرعت عنهم في السرقة ، هم يحتالون فهزّمتهم في أبواب الاحتياط .. إنه نفس السلاح أذقتهم طعمه فاعتربوا بسطوته ".<sup>(١٩)</sup>

"فالقضية في على الزييق لا تحل بالتفوّق والاسسلام وإنما هي تحل بالتصدي لعوامل الشر في هذا المجتمع وهزيمتها بنفس الأسلحة ، التي يتسلح بها هذا المجتمع لتحطيم الفرد فيه ".<sup>(٢٠)</sup>

وبطئنا شديد الوعي لخصمه ويتحسب لغدره حتى بعد أن اعترف به كشريك لصلاح الدين الكلبي في مقدمة الدرك ، فيظل على حذر منه ، ويقدر "أن صلاحا قبل أمر العزيز على مضض وأنا على حذر من قلبه الأسود ، ولكنني منذ اليوم سأمنع ظلمه وأكف شره ، وأنشر العدل بين الناس وأعيد للمظلومين حقوقهم التي سلبها ببطشه وغدره وقوته ".<sup>(٢١)</sup>

فيyo لا يأمن خصمه ولا ينسى رسالته ودوره في نشر العدل وإعاذه حقوق المظلومين ، فهدف البطل واضح يسعى إليه بكل قوته ، ويستخدم أربع حيلة للوصول إليه ، وحينما ينتصر لا ينسى واجبه في دفع الظلم واسترداد الحقوق وإعادتها لأصحابها .

وبعد ، فإذا كانت السيرة الشعبية تكتفى بعرض الأحداث والمواقف عرضاً يبدو ساذجاً ، ضعيفاً من الناحية الفنية . فإن الصياغة الجديدة تأتي ناطقة بمستوى رفيع الدرجة من الناحية الفنية ، وفي عرضها الروائي للأحداث والمواقف تستشعر فيها المعانى التبليغية ، ونخرج منها بنموذج لبطل منكامل في صفاتيه وتصرفاته ، فعلى الرغم من أن أدبيتنا يعرض لبعض أحداث وردت في السيرة في صفحات لا تتعذر الستين صفحة من السيرة

التي تقع في أكثر من أربعين صحفة ، وهي الأحداث التي تتعلق بمولى البطل وصباه وموافقه مع صلاح الدين الكلبي ، تقول على الرغم من ذلك فإن صاحب الصياغة الجديدة يجري هذه الأحداث في أكثر من مائتين وسبعين صحفة وتدور هذه الأحداث حية نابضة بأسلوب سلس وجذاب ، ينطق بما يود ، ويوضح مما يريد ؛ منتقدا للأوضاع القائمة ، وواضعا حلولاً المشكلات الواقعة .

هذا عن البطولة الفردية المتمثلة في على الزييق وهناك نوع من البطولة لا يقل أهمية عن تلك البطولة وهو البطولة الجمعية وسنعرض لها في الصفحات التالية .

### **ب - البطولة الجمعية :**

لم يستطع القاص الشعبي في سيرته أن يضع أيدينا على مواقف بطولية جمعية تتضح فيها المقاومة الجمعية ، على الرغم من الظروف الكثيرة ، والعوامل الضاغطة التي تستدعي المقاومة ، وتتطلب من الجماعة مواقف إيجابية في مواجهة القوة المستبدة التي يعاني منها المجتمع ، والتي لا تبدو في السيرة سافرة ، وإنما تتضح من بين السطور وتستشف من خلال الأحداث ، فالناس يعانون الفقر المدقع ، ويتهافتون على ال德拉هم تهافت الفراش على مصدر الضوء ، فشيخ الكتاب الذي يعاني أشد المعاناة من شقاوة على الزييق والذي يصمم على عقابه ، وطرده من كتابه ، حينما تذهب إليه أم على الزييق بالدنانير " فلما نظر الشيخ إلى الفضة والذهب ذهب ما كان عنده من الغيط والغضب " .<sup>(٢٢)</sup>

وهو أيضا حينما يتسبب له على في لدغ العقرب يعاني آلاما مبرحة ، فتعطيه أم على خمسة دنانير " فكاد عقل الفقيه من شدة الفرح أن يطير ونسى ما قاساه من الوجع والألم " .<sup>(٢٣)</sup>

فإلى هذا الحد يعاني الناس من الفقر المدقع ، ذلك الفقر الذي يصوح به القاص حينما يعطى على التراهم لخادم الجامع " وكان فقيرا فأخذها وهو يدعوه " .<sup>(٢٤)</sup>

فالفقر يترك بصماته على الجميع ؛ شيخ الكتاب ، خادم الجامع والزجاج ، وزوج الشيخ ، الكل يتطلعون إلى المال ، وحينما يحصلون على القليل منه ينسون همومهم وألامهم ، نقول على الرغم من ذلك لم يطعن القاص على موقف جماعي يقاوم هذه الضغوط .

ونجد أيضا انتشار الرشوة حيث يضطر فقراء الفلاحين إلى دفع أحد بهائهم لمقدم الدرك حتى يؤجل عنهم سداد الأموال الأميرية ".<sup>(٢٥)</sup>

وهناك الكثير من الظروف السيئة التي يعاني منها الناس ، ومع ذلك لم نجد القاص قد صور موقفا يبدي فيه دفاعا جماعيا عن هذه الحقوق المسلوبة ، وحينما تظهر البطولة الفردية متمثلة في شخصية على الزبيق المصري والذي يفلح في مقاومة طغيان صلاح الدين الكلبى ، نجد المجتمع يقابلها بالسلبية واللأمباة ، وحين يفلح " صلاح الدين " فى الإيقاع به ويسوقه لحبل المشنقة نسمع صوت الرأى العام " يشتمونه ويقولون قد كفى ما فعله هذا الرجل لأنه أفقق البلد فإنه يستحق الشنق " .<sup>(٢٦)</sup>

فالخوف والرعب من السلطة القائمة يملأ القلوب ويعمى الأبصار فিرون الحق باطل ، والباطل حقا ويلوذون بالصمت والتقوّع .

التي تقع في أكثر من أربعين صحفة ، وهي الأحداث التي تتعلق بمولد البطل وصباه وموافقه مع صلاح الدين الكلبي ، نقول على الرغم من ذلك فإن صاحب الصياغة الجديدة يجري هذه الأحداث في أكثر من مائتين وسبعين صفحة وتدور هذه الأحداث حية نابضة بأسلوب سلس وجذاب ، ينطق بما يود ، وي Finch عما يريد ؛ منتقدا للأوضاع القائمة ، وواضعا حلولا لل المشكلات الواقعية .

هذا عن البطولة الفردية المتمثلة في على الزييق وهناك نوع من البطولة لا يقل أهمية عن تلك البطولة وهو البطولة الجمعية وسنعرض لها في الصفحات التالية .

### **ب - البطولة الجمعية :**

لم يستطع القاص الشعبي في سيرته أن يضع أيدينا على موقف بطولية جمعية تتضح فيها المقاومة الجمعية ، على الرغم من الظروف الكثيرة ، والعوامل الضاغطة التي تستدعي المقاومة ، وتنطلب من الجماعة مواقف إيجابية في مواجهة القوة المستبدة التي يعاني منها المجتمع ، والتي لا تبدو في السيرة سافرة ، وإنما تتضح من بين السطور وتستشف من خلال الأحداث ، فالناس يعانون الفقر المدقع ، ويتهافتون على الدرارهم تهافت الفراش على مصدر الضوء ، فشيخ الكتاب الذي يعاني أشد المعاناة من شقاوة على الزييق والذي يصم على عقابه ، وطرده من كتابه ، حينما تذهب إليه أم على الزييق بالدنانير " فلما نظر الشيخ إلى الفضة والذهب ذهب ما كان عنده من الغيط والغضب " .<sup>(٤٤)</sup>

وهو أيضا حينما يتسبّب له على في لدغ العقرب يعاني آلاما مبرحة ، فتعطيه أم على خمسة دنانير " فكاد عقل الفقيه من شدة الفرح أن يطير ونسى ما قاساه من الوجع والألم " .<sup>(٢٣)</sup>

فإلى هذا الحد يعاني الناس من الفقر المدقع ، ذلك الفقر الذي يصرّح به القاص حينما يعطى على الدرّاهم لخادم الجامع " وكان فقيرا فأخذها وهو يدعوه " .<sup>(٢٤)</sup>

فاللّفقر يترك بصماته على الجميع ؛ شيخ الكتاب ، خادم الجامع والزجاج ، وزوج الشيخ ، الكل يتطلعون إلى المال ، وحينما يحصلون على القليل منه ينسون همومهم وألامهم ، تقول على الرغم من ذلك لم يطعن القاص على موقف جماعي يقاوم هذه الضغوط .

ونجد أيضا انتشار الرشوة حيث يضطر فقراء الفلاحين إلى دفع أحد بهائهم ل يقدم الدرّاك حتى يؤجل عنهم سداد الأموال الأميرية " .<sup>(٢٥)</sup>

وهناك الكثير من الظروف السيئة التي يعاني منها الناس ، ومع ذلك لم نجد القاص قد صور موقفا يبدى فيه دفاعا جماعيا عن هذه الحقوق المسلوبة ، وحينما تظهر البطولة الفردية متمثلة في شخصية على الزريق المصري والذي يفلح في مقاومة طغيان صلاح الدين الكلبي ، نجد المجتمع يقابلها بالسلبية واللامبالاة ، وحين يفلح " صلاح الدين " في الإيقاع به ويسوقه لحبل المشنقة نسمع صوت الرأى العام " يشتمونه ويقولون قد كفى ما فعله هذا الرجل لأنّه أغلق البلد فإنه يستحق الشنق " .<sup>(٢٦)</sup>

فالخوف والرعب من السلطة القائمة يملأ القلوب ويعمر الأبصار فيرون الحق باطلًا ، والباطل حقا ويرون بالصمت والتقوّع .

هذا هو حال مجتمع السيرة ، وتلك هي تصرفات أولئك الذين عاشوا هذه الحقبة من تاريخها ، ولكن الأمر يختلف كل الاختلاف حينما ترصد عين راو معاصر ونافذ حاذق هذه الأحوال وتتطلع للتغير وتسعى له ، نقول هنا يختلف الأمر فعلى في الرؤية المعاصرة رغم حداثة سنه إلا أنه يتحدث مع خادمه الرجل الكبير الناضج الذي عاشر أباء والذى يلم بكثير من الأحداث ، ويدرك التناقض الطبقي الذى يعاني منه الناس يقول :

- " أما هذه الحالات فماذا تظن إنك سوف ترى فيها .. لا شئ هنا يا سيد " على " سوى الفقر والجوع !!

- أليس هناك مكان يخلو من الفقر والجوع ؟

- لا يختفى الفقر يا على وهناك أغنياء يموتون من التخمة وقراء يموتون من الجوع ، فرزق القراء الذين يعملون يأكله الأغنياء الذين لا يعملون ".<sup>(٢٧)</sup>

فالقضية واضحة ، والفارق بين ، والحلول معروفة ومحسوبة ، ليس لدى البطل الفرد ، ولكن عند خادمه سالم لأنه واحد من أبناء الشعب ، فهو أيضا يعرف كل شئ عن " صلاح الدين الكلبى " مقدم الدرك ويحكى لطسى عنه وعن تصرفاته ، ويعرف أنه " كان لصا وعيارا لا يطاق وليتجنب العزيز شره عينه مقدما على الدرك ".<sup>(٢٨)</sup>

فهو يعرف أنه لص وأن العزيز حينما خاف بأسه عينه فى هذه الرتبة ، وكأن السلطة - متمثلة في العزيز - عاجزة عن القضاء على لص كبير ومحظى أثيم ، وحتى تأمن شره تعينه مقدما للدرك ، وهى رتبة فى مقلم رئيس الشرطة حاليا . وسالم هذا يعرف أن صلاحا " ركب الناس بالشر وفرض نفسه على الجميع ، لا يترك إنسانا فى حاله إلا إذا رشأه ".<sup>(٢٩)</sup>

فسلام واحد من أبناء الشعب الذي يعاني من ضرورة "صلاح الدين" وينتقد تصرفاته في مرارة وأسى، ويطلع علينا الصغير على كثير من أسراره، ولسلام هذا رأى في قذارة صلاح الدين "فحمامات العالم كلها لا تكفي لإزالة ما على صلاح الدين من أقدار".<sup>(٢٠)</sup>

ف موقف سالم ليس موقفاً سلبياً ولكن كل مواقفه إيجابية مع بطلنا فهو ظل له، وساعدته الأمانة، وناديه الأمانة، ولعل مثل هذه الشخصية، أو هذا النموذج المساعد للبطل ليس بالغريب على تراثنا الشعبي؛ فهو يبدو في الكثير من الأعمال الشعبية فيتمثل في سيرة عنترة في شبابه، وفي سيرة الأميرة ذات الهمة في أبي محمد البطال، وفي سيرة الظاهر بيبرس في عثمان بن الحبلي وجمال الدين شيخة، وأيضاً في سيرة بنى هلال في "عمر الخطاف"، وفي سيرة سيف بن ذي يزن يتمثل في "عاقصه" أخت سيف بن ذي يزن من الجان في الرضاع "ففكرة التابع الأمانة أو المساعد للبطل "موتيفاً" مكرورة في كثير من الأعمال الشعبية.

ولعل قدرات هذا البطل غالباً ما تفوق قدرات البطل الحقيقي في بعض جوانبها مما يساعد البطل ويشد من أزره.

ولا يقتصر أمر البطولة في الصياغة الجديدة على دور سالم الإيجابي، فهناك شخصيات أخرى تبدو آراؤهم واضحة وإيجابية في السلطة، أو النظام القائم، فهذا واحد من أشد المقربين للمقدم صلاح الدين وهو الأسطي رجب الطباخ، هذا الرجل الشجاع الذي لا يخاف أحداً إلا الله فهو يعرف أنهم "يأكلون كالوحش"، ومقدمهم أكثر شراهة منهم، يهجمون على الطعام كأن بينهم وبينه خصومه قديمة، أو كأنهم مكلفون بالقضاء عليه،

وإعادة الصحون فارغة تماما .. لقد اضطر كثيرا أن يتنازل عن جزء من نصيبي لمن يطرق بابه من السائرين وعابرى السبيل الذين يظنون أن فضلات مثل هذه الفاعة كفيلة بإغراقهم بالخير والبركة ، وأى خير وبركة ومعظم ما يأكلون من السحت والسرقة والاغتصاب " .<sup>(٣١)</sup>

فالأسطى " رجب " يعرف أن صلاحا يجمع بين كل الكبار المال المسروق ، والطعام السحت ، ونساء الطريق .<sup>(٣٢)</sup> فهو مطلع على كل ما يفعله صلاح ورجاله ، ولا يرضى عن هذه التصرفات ، وحينما تأتى الفرصة لانتقاد الأوضاع ينتقدها أمام واحد من الشعب يشعر معه بالأمان ، فيتحدث بصراحة عما لا يرضى عنه .

وهناك غير الأساطى " رجب " من لا يرضون عما يحدث من حولهم أمثال " عم عباس " ذلك الرجل الفقير الذى ينقوت من مبخرته التى يتجلول بها فى الشوارع ، ويمر بها على الحوانيت ، فعم عباس هذا حينما يرى على الزبىق ويسمعه وهو ينادى على تقاهه الذى يبيعه ويقول :

" دا العزيز هو العزيز .. وأنا أبيع العزيز .. وعال يا تقاح " يقول عم عباس : " لو فهم الجندي نداءك ما تركك .. ولكنك فتى ظريف ورأيك فى العزيز كرأى تماما ولكن ما باليد حيلة " وعلى يلتفت إليه ويقول : ما لنا والعزيز ياعم .. إنما أنادى على التقاح ، ونحن نبحث عن السرزق لا عن المصائب " . فقال عم عباس .. " لك حق يا بنى .. نحن ناس على باب الله .. ثم أخذ يلوح بمبخرته وهو يصبح وفمه ملان .. حتى .. قيسوم مدد يا سرت .. مدد يا أم العواجز .. مدد " .<sup>(٣٣)</sup>

فرجل الشارع البسيط الذى يعيش على الفتات يفهم لغة على وهو ينادى على تقاهه، ويصارحه بأنه مثله يريد أن يبيع العزيز بأبخس الأثمان،

ولكن ما باليد حيلة كما يقول ، وحينئذ يستعين بالحى القيوم ، ويستمد المدد من السيدة الطاهرة ، وأم العواجز أمثاله ، فالفقير العاجز يلسوذ بالعقيدة ، ويستمد المدد من أولياء الله الصالحين .

وإذا كان هذا هو رأى رجل الشارع ، فإن غيره من الناس لمه رأى آخر ، فهذا "منصور" خال على الزييق والذى يعود من البلاد الأوروبية يقول لعلى : "لقد كنت أظن وأنا أعود إلى أرض الوطن بعد هذه الغيبة الطويلة إننى سأعيش حياة راكرة خاملة ، ولكن بعد الذى رأيته منه بـالأمس لا أظن أن الحياة هنا ستضجرنى " (٤) .

فالحال العائد من الخارج يعجب أشد الإعجاب بالحركة التى تسود البلاد ، ويشتد إعجابه بجرأة على الذى يقول على مواجهة هؤلاء ليصل به الأمر لسرقة خزانة العزيز .. وينتقل خيرا من هذه التصرفات الإيجابية ، بل يبدى إعجابه الشديد بهذا الجيل حين يقول : "هكذا تكون الفضريات وإنما .. خزانة العزيزة مرة واحدة ، إن مثلى من العتاة لا يفكرون فى مثل هذا الأمر فإن للسلطان هيبة فى قلوبنا .. ولكن أنت يا بنى نسيج فريد حقا " (٥) .

فرغبة منصور الداخلية قوية لتحطيم هيبة السلطان المستبد ، ولكنها لا يجرؤ ، وحينما يرى عليا بهذا القدر من الجرأة والحماس يرحب فى مساعدته والاشتراك معه فى مقاومة هذا الاستبداد .

وإذا كانت هذه بعض نماذج فردية للمقاومة الشعبية فإن تكافف هذه الفضريات تخلق البطولة الجمعية التى تبدو فى كثير من المواقف ، ومن ذلك موقف الناس ومناصريهم للفارس الذى خطف على الزييق من حبل المشتبكة فهم يتركون الجواد ينطلق "بحمله الثقيل يشق طريقه ... ومن بالميدان

يفسحون له الطريق ثم يسدونه بأجسامه على الزعر الذين اضطربت صفوفهم " .<sup>(٣٦)</sup>

وعلى نفسه كان يستمد قوته من الناس وخاصة إذا سمع رأيهم الصريح في صلاح الدين الكلبي ورجاله " الواقع أن ما سمعه من أحاديث الناس زاده استهتاراً بصلاح ورجاله ففي كل مكان كانت السخرية المقنعة ، والذكاك المرة تتطلق من أفواه الناس همساً وعلانية كلما خلا الطريق من الزعر " .<sup>(٣٧)</sup> ونلحظ أنه حتى الأولاد الصغار حينما يستعين بهم على ، ويعطيهم بعض الدراما ليتعلموا بلحمة صلاح الدين التي فقدها في الحمام بترتيب من على ، إذا بهؤلاء الأولاد لا يتاخرون ، ولا يمنعهم الأهل عن ذلك " ويعود الأولاد إلى الصياح والغناء ، ويعود أولاد البلد إلى تدراتهم المستكورة المظاهر الخيشة المخbir ، المتشفية في سخرية لاذعة ، وفكاهة " .<sup>(٣٨)</sup>

فهذا في حد ذاته مظهر من مظاهر البطولة الجمعية الذي يرفع من الروح المعنوية ، ويسعى المقاومة الشعبية .

وإذا كان المصريون كما يقول عنهم صلاح الدين الكلبي " مغرمين بكل ما يثير ، يتدافعون نحوه ، ويتسابقون إلى رؤيته " .

فإنهم لا يتدافعون للفرجة فقط ، بل هم ينتقدون ولا يخفون التعبير عن مشاعرهم تجاه الموقف ، فحينما أراد صلاح الدين شنق جثة منصور وهي بلا رأس ؛ فإن الأسطى أحمد الشربلي صاحب البقالة والذي لا يشغل إلا جمع الدراما نسمعه يقول :

عشنا ورأينا .. خدا يشنقون رؤوسا بلا أجساد<sup>(٣٩)</sup> وعم عباس صاحب المبخرة يبسم ويقول :

"ليس بعد الموت عقاب .. وهذا حرام .. هذا وزر يعاقب عليه الله .. ولكنه آخر زمن .. " وتلفت حوله في حذر وصاح "مدد يا سيدة .. مدد يا أم العواجز .. نظرة يا ست "(٤٠)" فهو لا يرضي عن هذه التصرفات ، ويعرف أن هذا حرام ووزر ويستعين بالله لمعاقبة فاعليه ، وحين يعجز عن المواجهة يطلب المدد من المست أم العواجز مرة أخرى .

فيؤلاء عامة الشعب ، وهذه وجهة نظرهم فيما يحدث من حولهم ، كلهم حنق ، هذا الحنق يقول عنه على :

" هو الذي يجعل لكل ما فعل معنى ، فحين يولد الحنق فسي قلوب الرجال تحقق التضحية معناها ، ويولد من الحنق ألف واحد مثله ، وألف سهم يوجه إلى قلب صلاح ، إن لم يصبه واحد فسيصيبه غيره " . "(٤١)"

### ثالثاً : السلطة "الحقيقة والزيف"

----

يقول الدكتور محمد رجب النجار عن سيرة على الزييق إنها "سيرة الثورة على غياب القانون ، وفساد النظام ، ولصوص القانون ومغتصبي النظام .. وثيقة فنية باللغة الدلالية أطلقها الوجان الجمعى - عبر إبداعه الشعبي ليضم بها فترة ربما كانت أحلال فترات التاريخ العربى ، حيث السيادة للقوة لا للقانون إبان الحكم العثمانى ، حين غدا العالم العربى إبالة عثمانية افتقد معها الشعب الذى غلب على أمره الأمان والأمان " (٤٢) .

ولكن هذه الثورة التى تحدث عنها الدارسون للسيرة لا ترتفع أصواتها فى السيرة مدوية ، ولا تشتعل جنوة نيرانها لتفضى على الفساد ، وتحقق الأمان والأمان الذى افتقده الشعب ، وإنما الأحداث فى السيرة تدور هادئة ، وقد يظن منها إنها يقصد التسلية أكثر من أى قصد آخر ، وهى من البدء تتحدث عن (٤٣) مقدم الدرك فى مصر حسن راس الغول ، وقوته ، وشريكه صلاح الدين الكلبى ، وتلمح بطيبة قلب حسن راس الغول ، وفقد صلاح الدين عليه ، ورغبته فى التخلص فيه ليستقل هو بمقدمية الدرك ويفعل ما يشاء ، فدس له جاريه لتفضى عليه بالسم ، وكان له ما أراد " وشاع موت المقدم حسن فى المدينة فحزن عليه محبوه ، وأما صلاح الدين فكان عنده ذلك اليوم من أعظم الأعباد " (٤٤) .

نستطيع أن نفهم منذ البدء مدى ضلٌّ وطغيان ذلك الذى رغب فى الاستقلال بمقدمية الدرك ، وتقىد رتبة المحافظ على البلد ، وتحقق له ذلك بغيره وخيانته ليخلو له جو البلد فيعمل ما يروق له . وحينما يأتى تعريف مؤلف السيرة به ، ويدور الحديث عنه بين على الصغير وخادمه سالم نجده

يقول : " فرأى رجلاً ذا قدر واحترام والناس واقفون فيأخذ السلام فقال الزبيق من يكون هذا يا سالم ؟ فإني أراه رجلاً مقداماً !! فقال سالم : هذا صلاح الدين الكلبي مقدم درك مصر وهو محافظ البلد وقائد وجاق الزعرا . وقد توصل إلى هذه الرتبة بالعيقة والشطارة " .<sup>(٤٥)</sup>

فالحديث يأتي عن صلاح هذا زاخراً بالمدح والتغريم ، وقد يرجع ذلك لرغبة القاص في إخفاء حقيقة موت حسن رأس الغول عن ابنه على ، ولكن لا يفوتنا أن صلحاً هذا قد توصل إلى هذا المركز بالعيقة والشطارة لا بشيء آخر .. وتمضي بنا السيرة لتحديثنا عن تصرفات ذلك المقدم الذي يقبل الرشوة ويرهب الناس بتصرفاته ، ويرتكب المعاصي والآثام هو يتظاهر بالصلة في المسجد ، وفي الليل يطلب جارية من الطريق لتثير له ليلاً ، وإلى غير ذلك من فساد .

وتمضي أحداث السيرة لتطبعنا على " على الزبيق " الذي سمع عن صلاح هذا ورغم مقاومته لأخذ مكانه ، ويستطيع على باءاعييه وحيله أن يتغلب عليه حتى يضطر العزيز للاعتراف به كشريك لصلاح الدين في مقدمة الدرك .

وأحداث السيرة تمضي رتبة خالية من الحركة الدرامية ؛ ولعل ذلك يعود إلى ضعف ثقافة القاص الشعبي وعدم إمامه بالجوانب الفنية للرواية ، وله العذر في ذلك . ولكن لنا أيضاً أن نقف عند من أنطق المواقف وحبك الأحداث الروائية ، وأدار الحوار في قوة وسلامة لتطبع على ما أخفاه القاص القديم عن السلطة المستبدة ورجالها ، وما استطاع هو أن يستطعه من خلال سطور روایته .

صلاح الدين الكلبى مقدم الدرك " كان لصا وعيارا لا يطاق ، وليتتجنب العزيز شره عينه مقدما على الدرك " وهو قد " ركب الناس بالشر وفرض نفسه على الجميع ، لا يترك إنسانا في حاله إلا إذا رشأ " .<sup>(٦)</sup>

ولذلك فالجميع يكرهونه ، وترى في عيون كل الناس البغض والكراهية له ، وهذا الرجل يستمد قوته من خوف الناس هؤلاء الناس الذين " لا يتمالكون أنفسهم أمامه ، يذوبون أمام نظراته ، يتضاءلون أمام صوته ، كلهم هكذا . حتى ولو كانوا يشتكون ، ما إن يقروا أمامه حتى يتتحول غضبهم إلى خوف ، وتت弟兄 شكایتهم لتتحول إلى تضرعات " .<sup>(٧)</sup>

فهو كما نقول يستمد قوته من ضعف الناس ، واستسلامهم له فقوته زائفة ، ولذلك حينما وجد من يقف أمامه ، وهو على الزييق خافه وخشي بأسه " وتأفت حوله خوف أن يكون رجاله قد لاحظوا هذه الرجفة التي عور جسده ، ولكنه اطمأن حين رأى وجوههم الصارمة وهي تنظر له في ولاه ، وأشتد اطمئنانا وهو يلاحظ أن القوم في السوق يندفعون واقفين حين يمر من أمام حواناتهم ، وعيونهم تتطلع بالرهبة والخوف " .<sup>(٨)</sup>

فقوة صلاح الدين كما قلنا قوة زائفة ، و " دليلة " رفيقه على الدرك تكشف عن هذا الريف فتقول له بعد أن نجح على في الاستخفاف به وحلق لحيته في الحمام " حقا يا مقدم إن لهذا العايق الحق في الاستخفاف بك فلست على ما يظنوك الناس من جسارة وإقدام .. ولست أدرى بعد الذي أراد منك الآن ، كيف اكتسبت شهرتك ومركزك " .<sup>(٩)</sup>

فدليلة المحالة مقدمة درك بغداد والتي تأتي إلى مصر متخفية في زى عايق عراقي تتناظر بالولاء لصلاح الدين الكلبى ، وتدخل بين رجاله وتطلع على كل خبایه ، وتكشف عن هذه الخبایا بخبث وذکاء شدیدین ،

وتوجه الحديث قاسياً لاذعاً إلى صلاح الدين الذي يقبله على مضض ، وهى تتقدّه وتتقدّ رجالة وتسخر منهم وكأنه التدخل العربى الذى ينتقى الأحوال السائدة فى مصر ، ويحاول أن يميط اللثام عن نقائص قائمة ، ومساوئ سائدة ، وفساد قد استشرى ، وهذا التدخل المتمثل فى دليلة التى نجدها تسير فى بلدها على نفس نهج صلاح الدين ، فهم لهم منطق غريب فى السيطرة يقوم على الإرهاب فكما تقول دليلة " فكل تاجر لا يأمن على تجارته إلا إذا دفع الأثلوة المعلومة الثابتة لدليلة فى كل عام ، وكل مزارع لا يأمن على أرضه وماشيته وأولاده إلا إذا كانت هداياه الثابتة تصل إلى دليلة بانتظام ، وكل موظف فى بلاط الخليفة فى بغداد لا يستطيع أن يطمئن إلى مركزه إلا إذا كانت وسليته إلى الوصول إلى هذا المركز هي دليلة ، حتى الخليفة كان يشتري رضا دليلة وولاءها بأن يغضّ النظر عن كل ما تفعله " .<sup>(٥٠)</sup>

فهذا هو قانون دليلة الخاص تفرضه على بغداد فى تسلط وتجح ، وهذه هي سياستها مع الناس . أما مع أعوانها ورجالها فهى تغدق عليهم بلا حساب ، ومع ذلك ترى أن المال وحده لا يضمن ولاء الاتباع " فالمال وغير المال ، إن دليلة تعرف عن أتباعها ما يكفى لإرسال أى واحد منهم إلى المشنقة لو أرادت .. ومن سار منهم على الصراط السوى دبرت له ما يوقعه فى مظان التهم ، ثم تسترت عليه لتضمن ولاءه "<sup>(٥١)</sup>

فالترهيب للناس ولرجالها لتضمن ولاءهم ، وهى تسعى للقضاء على كل القيم ، والمعانى النبيلة ، وكل من يتمسك بهذه الأشياء فهم كما تقول : " يجعلون الحياة بالنسبة لي شيئاً صعباً لا يطاق . إنهم يظنون أن الحياة للفروسيّة .. الشهامة والكرامة والصدق وأشياء من هذا النوع .. وجودهم نفسه اعتبره تحدياً سافراً لي .. فأنا لا أعرف إلا النصر .. بكل الوسائل أصل إليه ، بالمكر مرة والخداع والكذب مرة ، والخيانة إن أمكن .. ولكن

حين انتصر يقول الكل .. دليلة شاطرة أتفهمين .. والشاطرة ينسب لها الناس  
كيف أصبحت شاطرة ، فهم لا يحبون إلا النجاح أما هؤلاء الرجال فهم  
يتحدثون عن الحق كأنه موجود ، عن الكرامة كأنها ما زالت حية ولذلك فأنا  
أقضى عليهم واحدا واحدا .. " .<sup>(٤٢)</sup>

فالغاية عندها وعند أمثالها تبرر الوسيلة وهي لكي تصل وتنتصر  
تقضى على كل المعانى النبيلة والقيم ليسطر الزييف والخداع ويقتزم التبل  
والشهامة ، هكذا دليلة وغيرها من القائمين على شؤون الناس . وهي فوق  
كل ذلك لا تحترم العواطف ولا تقدرها ولو كانت تتعلق بابنتها وفلذة كبدتها " زينب " فهي تقول لها في عنف : " عواطفك لا أهمية لها .. العواطف عجز  
يقع في حبائله الضعفاء .. وقوة في يد من يعرفون كيف يستغلونها " .<sup>(٤٣)</sup>

وزينب هذه على الرغم من أنها ابنة دليلة المحالة لكنها تعد من  
العناصر الطيبة النقية في السلطة ، وهي وإن كانت لا ترضى عن تصرفات  
أمها ، وصلاح الدين فإنها لا تقوى على تغيير اتجاهاتهما ، ولا يقبلان منها  
نصيحة ، فحين يفكران في شنق الجهة التي بلا رأس ، تعتراض اعترضا  
شديدا ولكن اعترضها يضرب به عرض الحائط وهي تنظر إلى الجهة فهى  
أسي وتقول : " إنه منظر مقرز ، ولست أدرى كيف طار عكما قلباكم على  
التمثيل بميت مثل هذا التمثيل المؤلم " .<sup>(٤٤)</sup>

ولكن دليلة لا تهتم كما لا يهمها أن يكرهها الناس أو يكرهون  
صلاحا أو حتى العزيز ، إنما كل ما يهمها أن تقضى على النبتة الطيبة  
المتمثلة في " على " بالرغم من أن عليا لم يتعرض لها بسوء ، ولا يعرفها ،  
اللهم إلا أنه بذرة خير فلا بد أن تبيد هذه البذرة ، وتقضى عليها حتى تسود  
هي وأمثالها ، ولا يهم الوسيلة التي يقضون بها على " على " المهم أن

يموت ، وحينما تقول لها " زينب " : " إن نصرك بهذه الوسيلة يكون قد ذى في كل حلق .. وستجعله الهزيمة - لو استطعتم هزيمته - بطلا فى أعين الناس " ، تضحك وتترد عليها فى سخرية " بطلا .. لم يمت أولا ولن يصبح بطلا بعد هذا .. فهذا لا يهمنى المهم أن يموت " .<sup>(٥)</sup>

فيهذا العنصر الطيب كما نقول لا يؤثر في هؤلاء الناس وإن كان لا يضعف أمام تصرفاتهم ، وهو يميز الحق من الباطل والخير من الشر ، فلعله الأمل في صلاح الحال وتغيير الأحوال .

وأ والله نسأل أن يتم لنا ذلك ،

دوامش و تعلیقات

- ١- تاريخ ابن الأثير : ج ٩ ص ٥٩١ - ٥٩٢ .

٢- بدائع الزهور لابن إيسا : ص ٥٣٧ وقائمه عام ٨٩١ هـ .

٣- د. محمد رجب النجار : حكايات الشطار والعيارين في السترات العربي في ص ٦٦ ، عالم المعرفة ، عدد سبتمبر ١٩٨١م الكويت .

٤- سيرة على الزبيق المصري : ص ٧٢٦ ط بيروت دار صادر ١٩٣٠ م .

٥- فاروق خورشيد : أضواء على السير الشعبية ص ١٤٦ .

٦- سيرة على الزبيق : ص ٣ : ٦ وكذلك د. محمد رجب النجار : حكايات الشطار والعيارين ص ٦٨ .

٧- فاروق خورشيد : الرؤية المعاصرة لسيرة على الزبيق ، ص ١١ .

٨- فاروق خورشيد : أضواء على السير الشعبية ص ١٥١ وكذلك د. عبد الحميد يونس : دفاع عن الفولكلور .

٩- فاروق خورشيد : أضواء على السير الشعبية ص ١٣٣ ويؤيده في الرأى د. محمد رجب النجار في كتابه : حكايات الشطار والعيارين ص ٣٤٦ .

١٠- المسيرة ص ٦ .

١١- المسيرة ص ٧ .

١٢- المسيرة ص ١٩ .

١٣- المسيرة ص ٢١ .

١٤- فاروق خورشيد : الصياغة الجديدة ص ١٩ .

١٥- السابق ص ٢٠ .

١٦- السابق ص ٣٢ .

- ١٧- السابق ص ٣٨ وكذلك ص ٤ حينما يحصل على العجل بطلب من سالم أن يذهب به إلى ضريح السيدة زينب ويذبحه ويوزعه على الفقراء والمعوزين . كذلك انظر ص ٢٣٣ وغيرها .
- ١٨- السابق ص ١٣٧ .
- ١٩- السابق ص ٢٦٢ .
- ٢٠- فاروق خورشيد : أصوات على السير الشعبية ص ١٥٠ .
- ٢١- السابق ص ٢٧٠ .
- ٢٢- السيرة ص ١٠ .
- ٢٣- السيرة ص ١٢ وكذلك ١٦ .
- ٢٤- السيرة ص ٢١ .
- ٢٥- السيرة ص ٢٢ .
- ٢٦- السيرة ص ٤٦ .
- ٢٧- فاروق خورشيد : الصياغة الجديدة ص ٢٠ .
- ٢٨- السابق ص ٢٩ .
- ٢٩- السابق ص ٢٩ .
- ٣٠- السابق ص ٧٠ .
- ٣١- السابق ص ٥٥ .
- ٣٢- السابق ص ٥٨ .
- ٣٣- السابق ص ١٩٢ .
- ٣٤- السابق ص ١٨٨ .
- ٣٥- السابق ص ١٩٠ .

- ٣٦- السابق ص ١٦٢ .
- ٣٧- السابق ص ١٣٩ .
- ٣٨- السابق ص ١٠١ .
- ٣٩- السابق ص ٢٢٩ .
- ٤٠- السابق ص ٢٣١ .
- ٤١- السابق ص ١٥٧ .
- ٤٢- د. محمد رجب النجار : حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي ص ٣٤٦  
وسيقه إلى مثل هذا النزاع الأستاذ فاروق خورشيد في كتابه : أضواء على السير  
الشعبية .
- ٤٣- السيرة ص ٣ : ٥ .
- ٤٤- السيرة ص ٦ .
- ٤٥- السيرة ص ٢٠ : ٢١ .
- ٤٦- فاروق خورشيد : الصياغة الجديدة ص ٢٩ .
- ٤٧- السابق ص ٤٢ .
- ٤٨- السابق ص ٧١ .
- ٤٩- السابق ص ١٢٠ .
- ٥٠- السابق ص ٢١٢ .
- ٥١- السابق ص ٢١٣ .
- ٥٢- السابق ص ٢٠٩ .
- ٥٣- السابق ص ٢٢٥ .
- ٥٤- السابق ص ٢٣٦ .
- ٥٥- السابق ص ٢٢٦ .

## المصادر والمراجع

---

**المصادر :**

- ١- سيرة على الزبيق المصرى : بيروت دار صادر ١٩٣٠ م .
- فاروق خورشيد (على الزبيق ) صياغة جديدة - دار الشروق -  
الطبعة الأولى ١٩٨١ م / ١٤٠١ هـ ، بيروت / القاهرة .

**المراجع :**

- ١- ابن الأثير : عز الدين أبو الحسن على بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني  
الكامل في التاريخ . دار صادر بيروت ١٣٩٩ هـ—  
— ١٩٧٩ م .
- ٢- ابن إيس : محمد بن أحمد بن إيس الحنفي  
بدائع الزهور في وقائع الدهسورة . تحقيق محمد  
مصطففي — الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٤٠٤ هـ—  
— ١٩٨٤ م .
- ٣- عبد الحميد يونس : دفاع عن الفولكلور  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٣ م .
- ٤- فاروق خورشيد : أصوات على السير الشعبية  
المكتبة الثقافية ١٩٦١ م .
- ٥- د. محمد رجب النجار :  
حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي  
عالم المعرفة سبتمبر ١٩٨١ م .